

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДЕНО

Ученым советом ФГБОУ ВО «ВГУ»

от 04.07.2022 г. протокол № 7

**ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Направление подготовки
45.04.02 Лингвистика

Программа
Межкультурная бизнес-коммуникация и перевод

Уровень высшего образования
магистратура

Квалификация (степень)
Магистр

Форма обучения
очная

Год начала подготовки: **2022 г.**

СОГЛАСОВАНО

Представитель работодателя:

Генеральный директор ООО «Нексус»
к.пед.н Ватутина М.В.



Воронеж 2022

Утверждение изменений в ОПОП для реализации в 20____/20__учебном году

ООП пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 20____/20__учебном году на заседании ученого совета университета.....20__г. протокол № _____

Заместитель председателя Ученого совета ФГБОУ ВО «ВГУ»

_____ Е.Е. Чупандина

___.__.20__г.

Утверждение изменений в ОПОП для реализации в 20____/20__учебном году

ООП пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 20____/20__учебном году на заседании ученого совета университета.....20__г. протокол № _____

Заместитель председателя Ученого совета ФГБОУ ВО «ВГУ»

_____ Е.Е. Чупандина

___.__.20__г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения	4
1.1. Нормативные документы	4
1.2. Перечень сокращений, используемых в ОПОП	4
2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника	4
2.1. Общее описание профессиональной деятельности выпускников	4
2.2. Перечень профессиональных стандартов	4
3. Общая характеристика основной профессиональной образовательной программы	5
3.1. Профиль образовательной программы	5
3.2. Квалификация, присваиваемая выпускникам образовательной программы	5
3.3 Объем программы	5
3.4 Срок получения образования	5
3.5 Минимальный объем контактной работы по образовательной программе	5
3.6 Язык обучения	5
3.7 Применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий	5
3.8 Рабочая программа воспитания, календарный план воспитательной работы	5
4. Планируемые результаты освоения ОПОП	5
4.1 Универсальные компетенции выпускников и результаты их достижения	5
4.2 Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения	7
4.3 Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения	8
5. Структура и содержание ОПОП	9
5.1. Структура и объем ОПОП	9
5.2 Календарный учебный график	10
5.3. Учебный план	10
5.4. Рабочие программы дисциплин (модулей), практик	10
5.5. Государственная итоговая аттестация	10
6. Условия осуществления образовательной деятельности	10
6.1 Общесистемные требования	10
6.2 Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение образовательной программы	11
6.3 Кадровые условия реализации программы	11
6.4 Финансовые условия реализации программы	12
6.5 Оценка качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся	12

1. Общие положения

Основная профессиональная образовательная программа (далее — ОПОП) по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты) и организационно-педагогических условий (материально-техническое, учебно-методическое, кадровое и финансовое обеспечение), который представлен в виде учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), иных компонентов, оценочных и методических материалов, а также рабочей программы воспитания, календарного плана воспитательной работы, форм аттестации.

1.1. Нормативные документы

- Федеральный закон от 29.12.2012 № 273 – ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика высшего образования, утвержденный приказом Минобрнауки России от «12» августа 2020 г. № 992 (далее — ФГОС ВО);

1.2 Перечень сокращений, используемых в ОПОП

ФГОС ВО – федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования;

ФУМО – федеральное учебно-методическое объединение;

УК – универсальные компетенции;

ОПК – общепрофессиональные компетенции;

ПК – профессиональные компетенции;

ПООП – примерная основная образовательная программа;

ОПОП – основная профессиональная образовательная программа;

ОТФ – обобщенная трудовая функция;

ТФ – трудовая функция;

ТД – трудовое действие;

ПС – профессиональный стандарт

2. Характеристика профессиональной деятельности выпускников

2.1. Общее описание профессиональной деятельности выпускников

Область профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие программу магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, могут осуществлять профессиональную деятельность:

- *сфера межкультурной и межкультурной коммуникации.*

Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность и в других областях и (или) сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации работника.

В рамках освоения образовательной программы выпускники готовятся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов:

- консультативный;
- научно-исследовательский
- переводческий

2.2. Перечень профессиональных стандартов

Перечень используемых профессиональных стандартов, соотнесенных с федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика и используемых при формировании ОПОП приведен в **Приложении 1**.

Перечень обобщенных трудовых функций и трудовых функций, имеющих отношение к профессиональной деятельности выпускника данной образовательной программы, представлен в **Приложении 2**.

3. Общая характеристика основной профессиональной образовательной программы

3.1. Профиль образовательной программы

Профиль образовательной программы в рамках направления подготовки 45.04.02 Лингвистика – Межкультурная бизнес-коммуникация и перевод

3.2. Квалификация, присваиваемая выпускникам образовательной программы

Квалификация, присваиваемая выпускникам образовательной программы: **магистр**.

3.3. Объем программы

Объем программы магистратуры составляет 120 зачетных единиц вне зависимости от применяемых образовательных технологий, реализации программы по индивидуальному учебному плану.

Объем программы, реализуемый за один учебный год, составляет 60 з.е. вне зависимости от применяемых образовательных технологий, реализации программы по индивидуальному учебному плану (за исключением ускоренного обучения), а при ускоренном обучении — не более 80 з.е.

3.4. Срок получения образования:

В очной форме обучения составляет **2** года.

3.5 Минимальный объем контактной работы

Минимальный объем контактной работы по образовательной программе составляет **1292** часов

3.6 Язык обучения

Программа реализуется на русском языке.

3.7 Применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий

Реализация программы возможна с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) университета и с использованием массовых открытых онлайн курсов (МООК), размещенных на открытых образовательных платформах.

4. Планируемые результаты освоения ОПОП

4.1 Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

В результате освоения программы магистратуры у выпускника должны быть сформированы следующие **универсальные компетенции**:

Таблица 4.1

Категория универсальных компетенций	Код	Формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения универсальной компетенции
Системное и критическое мышление	УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1 Определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации УК-1.2 Критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников УК-1.3 Рассматривает возможные варианты решения задачи, оценивая достоинства и недостатки

Разработка и реализация проектов	УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	<p>УК-2.1 Формулирует конкретную, специфичную, измеримую во времени и пространстве цель, а также определяет дорожную карту движения к цели, исходя из имеющихся ресурсов и ограничений</p> <p>УК-2.2 Составляет иерархическую структуру работ, распределяет по задачам финансовые и трудовые ресурсы, использует актуальное ПО</p> <p>УК-2.3 Проектирует смету и бюджет проекта, оценивает эффективность результатов проекта</p> <p>УК-2.4 Составляет матрицу ответственности и матрицу коммуникаций проекта</p> <p>УК-2.5 Использует гибкие технологии для реализации задач с изменяющимися во времени параметрами</p>
Командная работа и лидерство	УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	<p>УК-3.1 Вырабатывает конструктивные стратегии и на их основе формирует команду, распределяет в ней роли для достижения поставленной цели</p> <p>УК-3.2 Планирует и корректирует работу команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, распределяет поручения и делегирует полномочия членам команды для достижения поставленной цели</p> <p>УК-3.3 Разрешает конфликты и противоречия при деловом общении в команде на основе учета интересов всех сторон</p> <p>УК-3.4 Организует и руководит дискуссиями по заданной теме и обсуждением результатов работы команды с привлечением последователей и оппонентов разработанных идей</p> <p>УК-3.5 Проявляет лидерские и командные качества, выбирает оптимальный стиль взаимодействия при организации и руководстве работой команды</p>
Коммуникация	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>УК-4.1 Выбирает на иностранном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения</p> <p>УК-4.2 Владеет культурой письменного и устного оформления профессионально ориентированного научного текста на государственном языке РФ</p> <p>УК-4.3 Умеет вести устные деловые переговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном языке РФ</p> <p>УК-4.4 Аргументировано и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ</p> <p>УК-4.5 Владеет интегративными коммуникативными умениями в устной и письменной иноязычной речи в ситуациях академического и профессионального Общения</p> <p>УК-4.6 Выбирает на государственном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения</p>
Межкультурное взаимодействие	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<p>УК-5.1 Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии</p> <p>УК-5.2 Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей</p>

			культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп УК-5.3 Обеспечивает создание недискриминационной среды в процессе межкультурного взаимодействия
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровье-сбережение)	УК-6	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способнее совершенствовани я на основе самооценки	УК-6.1 Оценивает свои личностные ресурсы, оптимально их использует для успешного выполнения порученного задания УК-6.2 Самостоятельно выявляет мотивы истимулы для саморазвития, определяет реалистичные цели и приоритеты профессионального роста, способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки по выбранным критериям УК-6.3 Выстраивает гибкую профессиональную траекторию, используя инструменты непрерывного образования, с учетом задач саморазвития, накопленного опыта профессиональной деятельности и динамично изменяющихся требований рынка труда УК-6.4 Реализует приоритеты собственной деятельности, в том числе в условиях неопределенности, корректируя планы и способы их выполнения с учетом имеющихся ресурсов

4.2. Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

В результате освоения программы у выпускника должны быть сформированы следующие **общепрофессиональные компетенции**:

Таблица 4.2

Код	Формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
ОПК-1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать систему ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-1.1 Учитывает междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, структурирует и интегрирует знания из профильных областей профессиональной деятельности ОПК-1.2 Самостоятельно изучает речевую деятельность носителей изучаемого языка, учитывает социальные и прагматические аспекты коммуникативного поведения ОПК-1.3 Адекватно интерпретирует языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций
ОПК-2	Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	ОПК-2.1 Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности ОПК-2.2 Соблюдает конвенции и правила построения профессионально релевантных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном устном и письменном научном дискурсе
ОПК-3	Способен использовать в практической деятельности знание общей теории обучения и методики преподавания	ОПК-3.1 Применяет современные подходы в обучении иностранным языкам и профильным дисциплинам магистерской программы, обеспечивающие развитие языковых, интеллектуальных и познавательных

	иностранных языков и профильных дисциплин избранной направленности основной образовательной программы	способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовности к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков ОПК-3.2 Применяет современные педагогические и методические технологии воспитания и обучения с целью формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4.1 Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка ОПК-4.2 Владеет дискурсивными способами порождения структурно завершенных устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах общения
ОПК-5	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в соответствии с правилами речевого общения в иноязычном социуме и традициями межкультурного профессионального общения с носителями изучаемого языка	ОПК-5.1 Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации и владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков ОПК-5.2 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме, и адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка ОПК-5.3 Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
ОПК-6	Способен применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных, владеет приемами составления и оформления научной документации	ОПК-6.1 Использует современные информационные технологии и основные информационные ресурсы для обработки и интерпретации эмпирического материала в области проводимого исследования ОПК-6.2 Владеет приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), правилами составления и оформления библиографии и ссылок, принятыми в научном дискурсе
ОПК-7	Способен работать с основными информационными, экспертными и иными системами представления знаний и обработки вербальной информации	ОПК-7.1 Владеет рациональными приемами поиска и обработки информации с применением программных продуктов лингвистического профиля ОПК-7.2 Эффективно использует электронные образовательные ресурсы для повышения собственной квалификации и расширения научной компетентности

4.3 Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

В результате освоения программы у выпускника должны быть сформированы следующие профессиональные компетенции:

Таблица 4.3

Код	Формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
-----	--------------------------	--

ПК-1	Способен использовать для решения профессиональных задач свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме в различных типах устной и письменной коммуникации	<p>ПК-1.1 Владеет знаниями в области теории изучаемого языка, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов</p> <p>ПК-1.2 Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования</p> <p>ПК-1.3 Эффективно использует различные методики поиска, анализа и обработки материала исследования и адекватно применяет методы лингвистического анализа для проведения собственного исследования</p>
ПК-2	Способен обеспечивать межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в общей и профессиональной сферах коммуникации в условиях официального и неофициального общения	<p>ПК-2.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации</p> <p>ПК-2.2 Владеет необходимыми языковыми, интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями разных культур в общей и профессиональной сферах общения</p>
ПК-3	Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения успешного межкультурного взаимодействия	<p>ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач</p> <p>ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения</p>
ПК-4	Способен обеспечивать межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в условиях официального и неофициального общения	<p>ПК-4.1 Осуществляет письменный и устный последовательный перевод с соблюдением принципов адекватности и эквивалентности перевода</p> <p>ПК-4.2 Определяет стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения</p>

5. Структура и содержание ОПОП

5.1 Структура и объем ОПОП

ОПОП включает обязательную часть и часть, формируемую участниками образовательных отношений (вариативную).

Образовательная программа включает следующие блоки:

Таблица 5.1

Структура программы		Объем программы и ее блоков в з.е.
Блок 1	Дисциплины (модули)	96 з.е.
Блок 2	Практика	15 з.е.
Блок 3	Государственная итоговая аттестация	9 з.е.

Объем программы	120 з.е.
-----------------	----------

Матрица соответствия компетенций, индикаторов их достижения и элементов ОПОП приведена в **Приложении 3**.

В Блок 2 Практика включены следующие виды практик – учебная и производственная.

В рамках ОПОП проводятся следующие практики:

- учебная практика, консультационная
- производственная практика, консультационная
- производственная практика, переводческая
- научно-исследовательская работа

Формы, способы и порядок проведения практик устанавливаются соответствующим Положением о порядке проведения практик.

В Блок 3 «Государственная итоговая аттестация» входит выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы.

Объем обязательной части, без учета объема государственной итоговой аттестации, составляет 60 % общего объема образовательной программы.

5.2 Календарный учебный график

Календарный учебный график определяет периоды теоретического обучения, практик, НИР, экзаменационных сессий, государственной итоговой аттестации, каникул и их чередования в течение периода обучения, а также сводные данные по бюджету времени (в неделях).

Календарный учебный график представлен в **Приложении 4**.

5.3 Учебный план

Документ, определяющий перечень дисциплин (модулей), практик, их объем (в зачетных единицах и академических часах), распределение по семестрам, по видам работ (лекции, практические, лабораторные, самостоятельная работа), наличие курсовых работ, проектов, форм промежуточной аттестации.

Учебный план представлен в **Приложении 5**.

5.4 Рабочие программы дисциплин (модулей), практик

Рабочие программы всех дисциплин (модулей), практик как обязательной, так и вариативной частей учебного плана, включая дисциплины по выбору обучающегося и факультативы размещены в ЭИОС ВГУ (<https://edu.vsu.ru/>). Каждая рабочая программа содержит оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю), практике. Аннотации рабочих программ дисциплин и практик представлены в **Приложениях 7-8**.

5.5 Государственная итоговая аттестация

Государственная итоговая аттестация (ГИА) проводится после освоения обучающимся основной профессиональной образовательной программы в полном объеме.

Порядок проведения, формы, содержание, оценочные материалы, критерии оценки и методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы, регламентируется Положением о порядке проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования — программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры Воронежского государственного университета, утвержденным Ученым советом ВГУ, и программой государственной итоговой аттестации по образовательной программе, утвержденной Ученым советом факультета романско-германской филологии. Программа ГИА размещена в ЭИОС ВГУ.

6. Условия осуществления образовательной деятельности

6.1 Общесистемные требования

Университет располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам для проведения всех видов аудиторных занятий, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к ЭИОС из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет, как на территории университета, так и вне ее.

ЭИОС университета обеспечивает:

- доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин (модулей), практик;
- формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы;
- доступ к электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам):

1. Национальный цифровой ресурс «РУКОНТ»: Свидетельство о регистрации средства массовой информации Эл.№ФС77-43173 от 23.12.2010 <http://rucont.ru/>

2. ЭБС «Консультант студента»: Свидетельство о регистрации средства массовой информации Эл № ФС77-56323 от 02 декабря 2013 г. <http://www.studmedlib.ru/>

3. ЭБС «Университетская библиотека Online»: Свидетельство о регистрации средства массовой информации Эл № ФС 77-42287 от 11.10.2010 г. <https://biblioclub.ru/>

4. ЭБС Лань: Свидетельство о регистрации средства массовой информации Эл № ФС77-71194 от 27 сентября 2017 г. <http://www.e.lanbook.com>

5. Электронная библиотека ВГУ <https://www.lib.vsu.ru/>

Для дисциплин, реализуемых с применением ЭО и ДОТ, электронная информационно-образовательная среда Университета дополнительно обеспечивает:

- фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы;

- проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;

- взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействия посредством сети "Интернет" (в соответствии с разделом «Требования к условиям реализации программы» ФГОС ВО).

6.2 Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение программы

6.2.1 Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных данной программой, оснащены оборудованием, техническими средствами обучения, программными продуктами, состав которых определяется в РПД, РПП. Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

6.2.2 Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению при необходимости).

6.2.3 Используемые в образовательном процессе печатные издания представлены в библиотечном фонде Университета из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин (модулей), практик, на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль), проходящих соответствующую практику.

6.2.4 Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ), в том числе в случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению (при необходимости).

Перечень материально-технического оборудования и программного обеспечения, представлен в **Приложении 6.**

6.3 Кадровые условия реализации программы

Реализация программы магистратуры обеспечивается педагогическими работниками университета, а также лицами, привлекаемыми к реализации программы на иных условиях.

Квалификация педагогических работников Университета отвечает квалификационным требованиям, указанным в квалификационных справочниках, и (или) профессиональных стандартах (при наличии).

100% численности педагогических работников Университета, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых к реализации программы магистратуры на иных

условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), ведут научную, учебно-методическую и (или) практическую работу, соответствующую профилю преподаваемой дисциплины (модуля), что соответствует п. 4.4.3 ФГОС ВО.

Не менее 5% численности педагогических работников Университета, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), являются руководителями и (или) работниками иных организаций, осуществляющими трудовую деятельность в профессиональной сфере, соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники (имеют стаж работы в данной профессиональной сфере не менее 3 лет), что соответствует п. 4.4.4 ФГОС ВО.

98% численности педагогических работников Университета и лиц, привлекаемых к образовательной деятельности Университета на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), имеют ученую степень и (или) ученое звание, что соответствует п. 4.4.5 ФГОС ВО.

6.4 Финансовые условия реализации программы

Финансовое обеспечение реализации программы осуществляется в объеме не ниже значений базовых нормативов затрат на оказание государственных услуг по реализации образовательных программ высшего образования – программ магистратуры и значений корректирующих коэффициентов к базовым нормативам затрат, определяемых Министерством образования и науки Российской Федерации..

6.5. Оценка качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся

Качество образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе определяется в рамках системы внутренней оценки, а также внешней оценки качества образования.

В целях совершенствования программы при проведении регулярной внутренней оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе привлекаются работодатели и (или) их объединения, иные юридические и (или) физические лица, включая педагогических работников Университета.

Внутренняя оценка качества образовательной деятельности проводится в рамках текущей, промежуточной и государственной (итоговой) аттестаций.

В рамках внутренней системы оценки качества образовательной деятельности по программе обучающимся предоставляется возможность оценивания условий, содержания, и качества образовательного процесса в целом и отдельных дисциплин (модулей) и практик.

Система внутренней оценки качества образования реализуется в соответствии с планом независимой оценки качества, утвержденным ученым советом факультета.

Внешняя оценка качества образовательной деятельности по программе проводится в рамках процедуры государственной аккредитации с целью подтверждения соответствия образовательной деятельности по программе требованиям ФГОС ВО с учетом соответствующей ПООП.

Нормативно-методические документы и материалы, регламентирующие и обеспечивающие качество подготовки обучающихся:

- Положение о текущей аттестации обучающихся по основным профессиональным образовательным программам Воронежского государственного университета, утвержденное ученым советом ВГУ;

- Положение о проведении промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования, утвержденное решением Ученого совета ВГУ;

- Положение о порядке проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры Воронежского государственного университета, утвержденное Ученым советом ВГУ;

- Положение о независимой оценке качества образования в Воронежском государственном университете.


Разработчики ОПОП: Цурикова Л.В., д.филол.н., проф., зав. кафедрой английской филологии, Быстрых А.В., к.филол.н., доц., доцент кафедры английской филологии

Декан факультета
д.филол.н., доц.



Борискина О.О.

Руководитель (куратор) программы
д.филол.н., проф.



Цурикова Л.В.

Программа рекомендована Ученым советом факультета романо-германской филологии, Протокол
№ 12 от 06.06.2022

Перечень профессиональных стандартов, соотнесенных с федеральным государственным образовательным стандартом направления подготовки
45.04.02 Лингвистика,
используемых при разработке образовательной программы
«Межкультурная бизнес-коммуникация и перевод»

№ п/п	Код профессионального стандарта	Наименование профессионального стандарта
04 Культура, искусство		
1.	04.015	Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации № 134н от 18.03.2021 г. (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21.04.2021 г., регистрационный № 63195)
0.7 Административно-управленческая и офисная деятельность		
2.	07.002	Профессиональный стандарт «Специалист по организационному и документационному обеспечению управления организацией», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации № 333н от 15.06.2020 г. (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 15.07.2020 N 58957)

Перечень обобщённых трудовых функций и трудовых функций, имеющих отношение к профессиональной деятельности выпускника

Образовательная программа: «Межкультурная бизнес-коммуникация и перевод»

Уровень образования: бакалавриат

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Код и наименование профессионального стандарта	Обобщенные трудовые функции			Трудовые функции	
	код	наименование	уровень квалификации	Наименование	код
04.015 Специалист в области перевода	А	Неспециализированный перевод	6	Устный сопроводительный перевод	A/01.6
				Письменный перевод типовых официально-деловых документов	A/02.6
	В	<i>Профессионально ориентированный перевод</i>	6	Устный последовательный перевод	B/01.6
				Письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств)	B/03.6
07.002 Специалист по организационному и документационному обеспечению управления организацией	С	Организационное, документационное и информационное обеспечение деятельности руководителя организации	6	Организация подготовки, проведения и обслуживания конференстных мероприятий	C/06.6
				<i>Составление и оформление управленческой документации</i>	C/10.6
	D	Информационно-аналитическая и административная поддержка деятельности руководителя организации	6	<i>Анализ информации и подготовка информационно-аналитических материалов</i>	D/02.6
				<i>Организация деловых контактов и протокольных мероприятий</i>	D/03.6

Матрица соответствия компетенций, индикаторов их достижения и элементов ОПОП

Индекс		Наименование	Формируемые компетенции
Б1		Дисциплины (модули)	УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; УК-2.1; УК-2.2; УК-2.3; УК-2.4; УК-2.5; УК-3.1; УК-3.2; УК-3.3; УК-3.4; УК-3.5; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-4.4; УК-4.5; УК-4.6; УК-5.1; УК-5.2; УК-5.3; УК-6.1; УК-6.2; УК-6.3; УК-6.4; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-2.1; ОПК-2.2; ОП
	Б1.О	Обязательная часть	УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; УК-2.1; УК-2.2; УК-2.3; УК-2.4; УК-2.5; УК-3.1; УК-3.2; УК-3.3; УК-3.4; УК-3.5; УК-4.1; УК-4.4; УК-4.5; УК-4.6; УК-5.1; УК-5.2; УК-6.1; УК-6.2; УК-6.3; УК-6.4; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-2.1; ОПК-2.2; ОПК-3.1; ОПК-3.2; ОПК-4.1;
	Б1.О.01	Теория и практика аргументации	УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; УК-4.4; УК-4.6
	Б1.О.02	Современные теории и технологии развития личности	УК-3.1; УК-3.2; УК-3.3; УК-6.1; УК-6.2; УК-6.3; УК-6.4
	Б1.О.03	Методология научного исследования	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-2.1; ОПК-2.2; ОПК-6.1; ОПК-6.2
	Б1.О.04	Прагматика иноязычного общения	ОПК-2.1; ОПК-5.1; ОПК-5.3; ПК-2.1; ПК-2.2
	Б1.О.05	Актуальные проблемы теории и практики перевода	ОПК-2.1; ОПК-4.1; ПК-1.2
	Б1.О.06	История, культура и политика стран изучаемого языка	УК-5.1; УК-5.2; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ПК-1.1
	Б1.О.07	Информационные технологии в лингвистике	ОПК-6.1; ОПК-6.2; ОПК-7.1; ОПК-7.2; ПК-1.3
	Б1.О.08	Основные проблемы языкознания и теории межкультурной коммуникации	УК-5.1; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3
	Б1.О.09	Менеджмент международных проектов	УК-2.1; УК-2.2; УК-2.3; УК-2.4; УК-2.5; УК-3.1; УК-3.2; УК-3.3; УК-3.4; УК-3.5
	Б1.О.10	Современные методики и технологии организации образовательного процесса в вузе	ОПК-3.1; ОПК-3.2
	Б1.О.11	Практикум по культуре речевого общения (английский язык)	УК-4.1; УК-4.5; ОПК-4.1; ОПК-4.2; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ОПК-5.3; ПК-3.1; ПК-3.2
	Б1.О.12	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)	ОПК-4.1; ОПК-4.2; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ОПК-5.3; ПК-3.2

Б1.В		Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-4.5; УК-4.6; УК-5.1; УК-5.2; УК-5.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3; ПК-2.1; ПК-2.2; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-4.1; ПК-4.2
	Б1.В.01	Представление исследовательских данных в лингвистике	УК-4.1; УК-4.6; ПК-1.2; ПК-1.3
	Б1.В.02	Деловой иностранный язык. Устная бизнес-коммуникация (английский язык)	ПК-2.2; ПК-3.1; ПК-3.2
	Б1.В.03	Лингвистическое обеспечение международной деятельности (английский язык)	УК-4.1; УК-4.5; УК-5.3; ПК-2.1; ПК-3.1; ПК-3.2
	Б1.В.04	Деловой иностранный язык. Письменное деловое общение (английский язык)	ПК-2.2; ПК-3.1; ПК-3.2
	Б1.В.05	Практический курс письменного перевода: английский язык	ПК-4.1; ПК-4.2
	Б1.В.06	Практический курс устного перевода: английский язык	УК-4.3; ПК-4.1; ПК-4.2
	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1	УК-5.1; ПК-1.1
	Б1.В.ДВ.01.01	Деятельность международных организаций	УК-5.1; ПК-1.1
	Б1.В.ДВ.01.02	Этика делового общения	УК-5.3; ПК-2.2; ПК-3.1
	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	УК-4.5; ПК-3.1; ПК-3.2
	Б1.В.ДВ.02.01	Создание интернет-сайтов на английском языке	УК-4.5; ПК-3.1; ПК-3.2
	Б1.В.ДВ.02.02	Аннотирование и реферирование	УК-4.2; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3	ПК-1.1; ПК-1.2
	Б1.В.ДВ.03.01	Языковое сопровождение международной бизнес-деятельности	УК-4.1; УК-4.5; УК-5.2; ПК-2.2; ПК-3.1; ПК-3.2
	Б1.В.ДВ.03.02	Социальная лингвистика	ПК-1.1; ПК-1.2
Б2		Практика	УК-1.1; УК-1.2; УК-2.1; УК-2.2; УК-4.2; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-2.1; ОПК-2.2; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ОПК-5.3; ОПК-6.1; ОПК-6.2; ОПК-7.1; ПК-1.2; ПК-1.3; ПК-2.1; ПК-2.2; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-4.1; ПК-4.2
	Б2.О	Обязательная часть	УК-1.1; УК-1.2; УК-4.2; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-2.1; ОПК-2.2; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ОПК-5.3; ОПК-6.1; ОПК-6.2; ОПК-7.1; ПК-1.2; ПК-1.3; ПК-2.1; ПК-2.2; ПК-3.1; ПК-3.2
	Б2.О.01(Н)	Научно-исследовательская работа (конц.)	УК-1.1; УК-1.2; УК-4.2; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-2.1; ОПК-2.2; ОПК-6.1; ОПК-6.2; ОПК-7.1; ПК-1.2; ПК-1.3
	Б2.О.02(П)	Производственная практика, консультационная	ОПК-5.1; ОПК-5.2; ОПК-5.3; ПК-2.1; ПК-2.2; ПК-3.1; ПК-3.2
	Б2.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-2.1; УК-2.2; ПК-2.1; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-4.1; ПК-4.2
	Б2.В.01(У)	Учебная практика, консультационная	УК-2.1; УК-2.2; ПК-2.1
	Б2.В.02(П)	Производственная практика, переводческая	ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-4.1; ПК-4.2
Б3		Государственная итоговая аттестация	УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; УК-4.4; УК-4.6; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-2.1; ОПК-2.2; ОПК-4.1; ОПК-4.2; ОПК-5.1; ОПК-6.1; ОПК-6.2; ОПК-7.1; ОПК-7.2; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3; ПК-2.1
	Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; УК-4.4; УК-4.6; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ОПК-2.1; ОПК-2.2; ОПК-4.1; ОПК-4.2; ОПК-5.1; ОПК-6.1; ОПК-6.2; ОПК-7.1; ОПК-7.2; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3; ПК-2.1
ФТД		Факультативные дисциплины	УК-1.1; УК-1.2; ПК-2.2; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-4.2
	ФТД.01	Язык СМИ стран изучаемого языка	ПК-2.2; ПК-3.1; ПК-3.2
	ФТД.02	Стандартизация переводческой деятельности	УК-1.1; УК-1.2; ПК-4.2

Календарный учебный график:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика

Программа подготовки: «Межкультурная бизнес-коммуникация и перевод»

Форма обучения: очная, срок обучения: 2 года

Квалификация: магистр

Документ подписан усиленной
квалифицированной электронной подписью
Серийный номер сертификата
01 d8 2e c9 79 45 52 40 00 0a 3e f8 00 06 00 02
Выдан Чупандиной Е.Е., первый проректор –
проректор по учебной работе ФГБОУ ВО ВГУ
Действителен: с 03.03.2022 по 03.03.2023

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь				Январь					Февраль				Март					Апрель				Май					Июнь				Июль				Август								
Числа	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 30	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 4	5 - 11	12 - 18	19 - 25	26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 31					
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52					
I										*								К	*		У	У	П	П														Н				Э															
																		К	*																				Н				Э														
																		К	*																				Н				Э														
																		К	*																				Н				Э														
																		К	*																				Н				Э														
II										*								У	*	К	П	П	П	П														У				Д				К											
																		У	*	К	П	П	П	П														У				Д				К											
																		У	*	К	П	П	П	П														У				Д				К											
																		У	*	К	П	П	П	П														У				Д				К											
																		У	*	К	П	П	П	П														У				Д				К											

Сводные данные

		Курс 1			Курс 2			Итого
		Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	
	Теоретическое обучение	16	16 1/6	32 1/6	16 3/6	11 2/6	27 5/6	60
Э	Экзаменационные сессии	4/6	1 2/6	2	4/6	1 2/6	2	4
У	Учебная практика		2	2				2
Н	Научно-исслед. работа		2	2				2
П	Производственная практика		2	2		4	4	6
Д	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы				6	6	6	6
К	Продолжительность каникул	9 дн	61 дн	70 дн	7 дн	63 дн	70 дн	140 дн
*	Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	7 дн	5 дн	12 дн	8 дн	5 дн	13 дн	25 дн
Продолжительность		133 дн	232 дн	365 дн	136 дн	229 дн	365 дн	730 дн
Високосный год		False			False			
Студентов								
Групп								

Приложение 5

Учебный план

1 курс

УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)			ОП, факультативы (в период ТО)				56,3									53,5										
			ОП, факультативы (в период экз. сес.)				54									54										
			Аудиторная нагрузка				23									21,8										
			Контактная работа				23									21,8										
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)						936	368	80		288	532	36	26	ТО: 16 Э: 2/3		936	368	64	16	288	496	72	26	ТО: 16 1/6 Э: 1 1/3		
1	Б1.О.01	Теория и практика аргументации				3а	72	16	16			56		2												
2	Б1.О.02	Современные теории и технологии развития личности				3а	108	32	16		16	76		3												
3	Б1.О.03	Методология научного исследования				3а КР	108	16	16			92		3												
4	Б1.О.04	Прагматика иноязычного общения				3а	72	32	32			40		2												
5	Б1.О.05	Актуальные проблемы теории и практики перевода														3а	72	32	32			40		2		
6	Б1.О.06	История, культура и политика стран изучаемого языка														3аО	72	32	32			40		2		
7	Б1.О.07	Информационные технологии в лингвистике														3а	108	16		16		92		3		
8	Б1.О.11	Практикум по культуре речевого общения (английский язык)				Эк	234	128			128	70	36	6,5		Эк КР	234	128			128	70	36	6,5		
9	Б1.О.12	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)					144	64			64	80		4		3а	180	64			64	116		5		
10	Б1.В.02	Деловой иностранный язык. Устная бизнес-коммуникация (английский язык)					72	32			32	40		2		Эк	108	32			32	40	36	3		
11	Б1.В.04	Деловой иностранный язык. Письменное деловое общение (английский язык)				3а	36	16			16	20		1		3а	36	16			16	20		1		
12	Б1.В.05	Практический курс письменного перевода: английский язык					36	16			16	20		1		3а	36	16			16	20		1		
13	Б1.В.06	Практический курс устного перевода: английский язык					54	16			16	38		1,5		3а	54	16			16	38		1,5		
14	ФТД.01	Язык СМИ стран изучаемого языка														3а	36	16			16	20		1		
ФОРМЫ КОНТРОЛЯ						Эк 3а(5) КР										Эк(2) 3а(7) 3аО КР										
ПРАКТИКИ					(План)												324	6			6	318		9	6	
	Б2.В.01(У)	Учебная практика, консультационная													3а	108	2			2	106		3	2		
	Б2.В.02(П)	Производственная практика, переводческая													3а	108	2			2	106		3	2		
	Б2.О.01(Н)	Научно-исследовательская работа													3а	108	2			2	106		3	2		

2 курс

№			Индекс	Наименование	Семестр 3										Семестр 4									
					Контроль	Академических часов						з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов						з.е.	Неделя		
						Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР				Контр оль	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр			СР	Контр оль
ИТОГО (с факультативами)						936							26	17 1/6		1260							35	22 4/6
ИТОГО по ОП (без факультативов)						900							25			1260							35	
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)					ОП, факультативы (в период ТО)	54,6									57,2									
					ОП, факультативы (в период экз. сес.)	54									54									
					Аудиторная нагрузка	21,4									19,5									
					Контактная работа	21,4									19,5									
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)						936	368	48	32	288	532	36	26	ТО: 16 1/2 Э: 2/3		720	220	10	22	188	428	72	20	ТО: 11 1/3 Э: 1 1/3
1	Б1.О.08	Основные проблемы языкознания и теории межкультурной коммуникации	За КР	108	32	32				76		3												
2	Б1.О.09	Менеджмент международных проектов	ЗаО	108	32	16			16	76		3												
3	Б1.О.10	Современные методики и технологии организации образовательного процесса в вузе											За	108	20	10		10	88		3			
4	Б1.О.11	Практикум по культуре речевого общения (английский язык)	Эк	198	96				96	66	36	5,5		Эк	162	66			66	60	36	4,5		
5	Б1.О.12	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)		144	64				64	80		4		ЗаО	72	44			44	28		2		
6	Б1.В.01	Представление исследовательских данных в лингвистике	За	72	16				16	56		2												
7	Б1.В.03	Лингвистическое обеспечение международной деятельности (английский язык)		72	32				32	40		2		Эк	108	22			22	50	36	3		
8	Б1.В.04	Деловой иностранный язык. Письменное деловое общение (английский язык)	За	36	16				16	20		1		ЗаО	36	10			10	26		1		
9	Б1.В.05	Практический курс письменного перевода: английский язык		36	16				16	20		1		За	36	10			10	26		1		
10	Б1.В.06	Практический курс устного перевода: английский язык		54	16				16	38		1,5		За	54	10			10	44		1,5		
11	Б1.В.ДВ.01.01	Деятельность международных организаций	За	72	32		32			40		2												
12	Б1.В.ДВ.01.02	Этика делового общения	За	72	32		32			40		2												
13	Б1.В.ДВ.02.01	Создание интернет-сайтов на английском языке											За	72	22		22			50		2		
14	Б1.В.ДВ.02.02	Аннотирование и реферирование											За	72	22		22			50		2		
15	Б1.В.ДВ.03.01	Языковое сопровождение международной бизнес-деятельности											ЗаО	72	16			16	56		2			
16	Б1.В.ДВ.03.02	Социальная лингвистика											ЗаО	72	16			16	56		2			
17	ФТД.02	Стандартизация переводческой деятельности	За	36	16				16	20		1												
ФОРМЫ КОНТРОЛЯ					Эк За(5) ЗаО КР										Эк(2) За(4) ЗаО(3)									
ПРАКТИКИ				(План)											216	2				2	214		6	4
	Б2.О.02(П)	Производственная практика, консультационная											За	216	2				2	214		6	4	
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ				(План)											324						315	9	9	6
	Б3.01(Д)	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы											Эк	324							315	9	9	6

Материально-техническое обеспечение

Материально-техническое обеспечение основной образовательной программы высшего образования – программы магистратуры 45.04.02 Лингвистика «Межкультурная бизнес-коммуникация и перевод»

(код, наименование основной образовательной программы – профиль/специализация)

N п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	2	3	4
1	Б1.О.01 Теория и практика аргументации	Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.) Ауд 92 - мультимедиа-проектор (1 шт), экран (1 шт)	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40, 92
2	Б1.О.02 Современные теории и технологии развития личности	Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.) Ауд 92 - мультимедиа-проектор (1 шт), экран (1 шт)	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40, 92
3	Б1.О.03 Методология научного исследования	Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.) Мультимедийная аудитория для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40, 49

		<p>Ауд. 49 - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), выход в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.);</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
4	Б1.О.04 Прагматика иноязычного общения	<p>Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.) Ауд 85 - Мультимедиа-проектор (1шт), экран (1шт.), компьютер с выходом в Интернет, маркерная доска.</p> <p>Мультимедийная аудитория для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд 51 - Мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.) Экран настенный ScreenMedia (1 шт.) ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет, ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.) ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.)</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40,51 85
5	Б1.О.05 Актуальные проблемы теории и практики перевода	<p>Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.)</p> <p>Мультимедийная аудитория для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40, 49

		<p>Ауд. 49 - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), выход в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.);</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
6	Б1.О.06 История, культура и политика стран изучаемого языка	<p>Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.)</p> <p>Мультимедийная аудитория для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд 85 - Мультимедиа-проектор (1шт), экран (1шт.), компьютер с выходом в Интернет, маркерная доска.</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита)</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40, 85
7	Б1.О.07 Информационные технологии в лингвистике	<p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации: Ауд 12 - компьютер Arbyte Tempo/AOC (12 шт.) с выходом в Интернет, проектор Benq MW523 (1 шт.), сканер Canon Canoscan LiDE 120 (5 шт.), экран проекционный (1 шт.); Ауд 41 - настенный экран 180*180 (1 шт.); проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.) с выходом в Интернет. Ауд 3 - проектор Epson W42, экран настенный, моноблок Lenovo V530-24ICB(13шт) с выходом в Интернет</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.3, 12, 41

8	Б1.О.08 Основные проблемы языкознания и теории межкультурной коммуникации	<p>Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации: Ауд 92 - мультимедиа-проектор, экран Ауд 98 - моноблок с выходом в Интернет</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40, 92, 98,
9	Б1.О.09 Менеджмент международных проектов	<p>Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.)</p> <p>Мультимедийная аудитория для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд. 49 - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), выход в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.); Ауд. 84 - интерактивная доска e-Bay, монитор Samsung 19" LCD, компьютер с выходом в Интернет: процессор i3, 4Гб , колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips; Ауд . 98 - Моноблок Dell OptiPlex с выходом в Интернет</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40, 49, 84, 98
10	Б1.О.10 Современные методики и технологии организации образовательного процесса в вуз	<p>Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.)</p> <p>Мультимедийная аудитория для проведения занятий лекционного,</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40, 85

		<p>семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд 85 - Мультимедиа-проектор (1шт.), экран (1шт.), компьютер с выходом в Интернет, маркерная доска.</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита). Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита)</p>	
11	Б1.О.11 Практикум по культуре речевого общения (английский язык)	<p>Учебные аудитории для проведения занятий по иностранному языку: Ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 74, 81, 82, 101, 102 - возможно использование переносного оборудования (ноутбуки, мультимедиа-проекторы, экран)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации: Ауд 12 - компьютер Arbyte Tempo/AOC (12 шт.) с выходом в Интернет, проектор Benq MW523 (1 шт.), сканер Canon Canoscan LiDE 120 (5 шт.), экран проекционный (1 шт.); Ауд. 14 - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus H81m-Plus (9 шт.) с выходом в Интернет; Ауд. 49 - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), выход в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.); Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.) Экран настенный ScreenMedia (1 шт.) ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет, ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.) ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.)</p> <p>Аудитории для проведения занятий семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 49, 51, 52, 74, 81, 82, 84, 101, 102.

		<p>Ауд. 52- DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.), домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), выход в Интернет;</p> <p>Ауд. 84 - интерактивная доска e-Bay, монитор Samsung 19" LCD, компьютер с выходом в Интернет: процессор i3, 4Гб, колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips;</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
12	Б1.О.12 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)	<p>Учебные аудитории для проведения занятий по иностранному языку: Ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 74, 81, 82, 101, 102 - возможно использование переносного оборудования (ноутбуки, мультимедиа-проекторы, экран)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации: Ауд 12 - компьютер Arbyte Tempo/AOC (12 шт.) с выходом в Интернет, проектор Benq MW523 (1 шт.), сканер Canon Canoscan LiDE 120 (5 шт.), экран проекционный (1 шт.); Ауд. 14 - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus H81m-Plus (9 шт.) с выходом в Интернет; Ауд. 49 - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), выход в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.); Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.) Экран настенный ScreenMedia (1 шт.) ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет, ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX), клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.) ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.)</p> <p>Аудитории для проведения занятий семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. ауд. 25, 25а, 26, 27, 28, 56, 57, 58, 59, 49, 51, 52, 74, 81, 82, 84, 101, 102.

		<p>Ауд. 52- DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.), домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), выход в Интернет;</p> <p>Ауд. 84 - интерактивная доска e-Bay, монитор Samsung 19" LCD, компьютер с выходом в Интернет: процессор i3, 4Гб , колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips;</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
13	Б1.В.01 Представление исследовательских данных в лингвистике	<p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации:</p> <p>Ауд 12 - компьютер Arbyte Tempo/AOC (12 шт.) с выходом в Интернет, проектор Benq MW523 (1 шт.), сканер Canon Canoscan LiDE 120 (5 шт.), экран проекционный (1 шт.);</p> <p>Ауд 41 - настенный экран 180*180 (1 шт.); проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.) с выходом в Интернет.</p> <p>Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.)</p> <p>Экран настенный ScreenMedia (1 шт.)</p> <p>ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет,</p> <p>ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.)</p> <p>ИБП FSP APEX 600 (16 шт.)</p> <p>Телевизор Philips 32" PW (1 шт.);</p> <p>Ауд. 52 - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.), домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), выход в Интернет;</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 12, 41, 51, 52
14	Б1.В.02 Деловой иностранный язык. Устная бизнес-	<p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации</p>	Воронеж, пл. Ленина 10, ауд.14, 41, 51, 98, 103

	коммуникация (английский язык)	<p>Ауд. 14 - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus H81m-Plus (9 шт.) с выходом в Интернет; Ауд 41 - настенный экран 180*180 (1 шт.); проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.) с выходом в Интернет; Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.) Экран настенный ScreenMedia (1 шт.) ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет, ПК ученика Intel Core i3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/+R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.) ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.); Ауд 103 - монитор Samsung (1шт), Моноблок HP ProOne 440 G4 23,8" Full HD i5 – 8шт с выходом в Интернет, Моноблок Dell OptiPlex 3240 AIO Intel Core i3-6100/8Gb/500Gb/21.5" - 7шт, Проектор Epson W42, экран настенный, маркерная доска, ПО для лингафонного кабинета.</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
15	Б1.В.03 Лингвистическое обеспечение международной деятельности (английский язык)	<p>Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд. 49 - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), выход в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.); Ауд. 52 - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.), домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), выход в Интернет;</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия.</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40, 49, 52

		OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).	
16	Б1.В.04 Деловой иностранный язык. Письменное деловое общение (английский язык)	<p>Учебные аудитории для проведения занятий по иностранному языку: Ауд. 25, 27, 28, - возможно использование переносного оборудования (ноутбуки, мультимедиа-проекторы, экран)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд 85 - Мультимедиа-проектор (1шт), экран (1шт.), компьютер с выходом в Интернет, маркерная доска; Ауд . 98 - Моноблок Dell OptiPlex с выходом в Интернет</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 25, 27, 28, 85, 98
17	Б1.В.05 Практический курс письменного перевода: английский язык	<p>Учебные аудитории для проведения занятий по иностранному языку: Ауд. 28, 81 - возможно использование переносного оборудования (ноутбуки, мультимедиа-проекторы, экран)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд. 49 - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), выход в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.); Ауд 85 - Мультимедиа-проектор (1шт), экран (1шт.), компьютер с выходом в Интернет, маркерная доска; Ауд . 98 - Моноблок Dell OptiPlex с выходом в Интернет</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 28, 81, 49, 98, 85

18	Б1.В.06 Практический курс устного перевода: английский язык	<p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации</p> <p>Ауд. 14 - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus H81m-Plus (9 шт.) с выходом в Интернет; Ауд 41 - настенный экран 180*180 (1 шт.); проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.) с выходом в Интернет; Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.) Экран настенный ScreenMedia (1 шт.) ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет, ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.) ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.); Ауд 103 - монитор Samsung (1шт), Моноблок HP ProOne 440 G4 23,8" Full HD i5 – 8шт с выходом в Интернет, Моноблок Dell OptiPlex 3240 AIO Intel Core i3-6100/8Gb/500Gb/21.5" - 7шт, Проектор Epson W42, экран настенный, маркерная доска, ПО для лингафонного кабинета.</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	Воронеж, пл. Ленина 10, ауд.14, 41, 51, 98, 103
19	Б1.В.ДВ.01.01 Деятельность международных организаций	<p>Учебные аудитории для проведения занятий по иностранному языку: Ауд. 25, 27, 28, - возможно использование переносного оборудования (ноутбуки, мультимедиа-проекторы, экран)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд 85 - Мультимедиа-проектор (1шт), экран (1шт.), компьютер с выходом в Интернет, маркерная доска; Ауд . 98 - Моноблок Dell OptiPlex с выходом в Интернет</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия.</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 25, 27, 28, 85, 98

		Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).	
20	Б1.В.ДВ.01.02 Этика делового общения	<p>Учебные аудитории для проведения занятий по иностранному языку: Ауд. 25, 27, 28, - возможно использование переносного оборудования (ноутбуки, мультимедиа-проекторы, экран)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд 85 - Мультимедиа-проектор (1шт), экран (1шт.), компьютер с выходом в Интернет, маркерная доска; Ауд . 98 - Моноблок Dell OptiPlex с выходом в Интернет</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmc.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 25, 27, 28, 85, 98
21	Б1.В.ДВ.02.01 Создание интернет-сайтов на английском языке	<p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд 12 - компьютер Arbyte Tempo/AOC (12 шт.) с выходом в Интернет, проектор Benq MW523 (1 шт.), сканер Canon Canoscan LiDE 120 (5 шт.), экран проекционный (1 шт.); Ауд. 14 - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus H81m-Plus (9 шт.) с выходом в Интернет; Ауд 41 - настенный экран 180*180 (1 шт.); проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.) с выходом в Интернет; Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.) Экран настенный ScreenMedia (1 шт.) ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет, ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048M6, HDD 160Gb, DVD-/R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.) ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.); Ауд 103 - монитор Samsung (1шт), Моноблок HP ProOne 440 G4 23,8" Full HD i5 – 8шт с выходом в Интернет, Моноблок Dell OptiPlex 3240 AIO Intel Core i3-6100/8Gb/500Gb/21.5" - 7шт, Проектор Epson W42, экран настенный,</p>	Воронеж, пл. Ленина 10, ауд.12, 14, 41, 51, 98, 103

		<p>маркерная доска, ПО для лингафонного кабинета.</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmc.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
22	Б1.В.ДВ.02.02 Аннотирование и реферирование	<p>Учебные аудитории для проведения занятий по иностранному языку: Ауд. 25, 27, 28, - возможно использование переносного оборудования (ноутбуки, мультимедиа-проекторы, экран)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд 85 - Мультимедиа-проектор (1шт.), экран (1шт.), компьютер с выходом в Интернет, маркерная доска; Ауд . 98 - Моноблок Dell OptiPlex с выходом в Интернет</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmc.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 25, 27, 28, 85, 98
23	Б1.В.ДВ.03.01 Языковое сопровождение международной бизнес-деятельности	<p>Учебные аудитории для проведения занятий по иностранному языку: Ауд. 25, 27, 28, - возможно использование переносного оборудования (ноутбуки, мультимедиа-проекторы, экран)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд 85 - Мультимедиа-проектор (1шт.), экран (1шт.), компьютер с выходом в Интернет, маркерная доска; Ауд . 98 - Моноблок Dell OptiPlex с выходом в Интернет Ауд. 14 - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus H81m-Plus (9 шт.) с выходом в Интернет; Ауд 41 - настенный экран 180*180 (1 шт.); проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.) с выходом в Интернет; Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.) Экран настенный ScreenMedia (1 шт.) ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет,</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 14, 25, 27, 28, 41, 51, 85, 98

		<p>ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.) ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.);</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
24	Б1.В.ДВ.03.02 Социальная лингвистика	<p>Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд. 49 - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), выход в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.); Ауд. 52 - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.), домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), выход в Интернет;</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40, 49, 52
25	Б2.О.01(Н) Научно-исследовательская работа	<p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд 12 - компьютер Arbyte Tempo/AOC (12 шт.) с выходом в Интернет, проектор Benq MW523 (1 шт.), сканер Canon Canoscan LiDE 120 (5 шт.), экран проекционный (1 шт.); Ауд. 14 - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus H81m-Plus (9 шт.) с выходом в Интернет;</p>	Воронеж, пл. Ленина 10, ауд.12, 14, 41, 51, 98, 103

		<p>Ауд 41 - настенный экран 180*180 (1 шт.); проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.) с выходом в Интернет; Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.) Экран настенный ScreenMedia (1 шт.) ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет, ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/+R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.) ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.); Ауд 103 - монитор Samsung (1шт), Моноблок HP ProOne 440 G4 23,8" Full HD i5 – 8шт с выходом в Интернет, Моноблок Dell OptiPlex 3240 AIO Intel Core i3-6100/8Gb/500Gb/21.5" - 7шт, Проектор Epson W42, экран настенный, маркерная доска, ПО для лингафонного кабинета.</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeStd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
26	Б2.О.02(П) Производственная практика, консультационная	<p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации</p> <p>Ауд. 48 - DVD+VHS рекодер LG DVRK-898 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture, выход в Интернет; Ауд. 49 - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), выход в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.); Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.) Экран настенный ScreenMedia (1 шт.) ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет, ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/+R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.) ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.);</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 48, 49, 51, 52

		<p>Ауд. 52 - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.), домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), выход в Интернет;</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
27	Б2.В.01(У) Учебная практика, консультационная	<p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации</p> <p>Ауд. 48 - DVD+VHS рекодер LG DVRK-898 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture, выход в Интернет;</p> <p>Ауд. 49 - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), выход в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.);</p> <p>Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.) Экран настенный ScreenMedia (1 шт.) ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет, ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.) ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.);</p> <p>Ауд. 52 - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.), домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), выход в Интернет;</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 48, 49, 51, 52
28	Б2.В.02 (П) Производственная практика, переводческая	<p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации</p>	Воронеж, пл. Ленина 10, ауд.12, 14, 41, 51, 98, 103

		<p>Ауд 12 - компьютер Arbyte Tempo/AOC (12 шт.) с выходом в Интернет, проектор Benq MW523 (1 шт.), сканер Canon Canoscan LiDE 120 (5 шт.), экран проекционный (1 шт.);</p> <p>Ауд. 14 - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus H81m-Plus (9 шт.) с выходом в Интернет;</p> <p>Ауд 41 - настенный экран 180*180 (1 шт.); проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.) с выходом в Интернет;</p> <p>Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.)</p> <p>Экран настенный ScreenMedia (1 шт.)</p> <p>ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет,</p> <p>ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/+R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.)</p> <p>ИБП FSP APEX 600 (16 шт.)</p> <p>Телевизор Philips 32" PW (1 шт.);</p> <p>Ауд 103 - монитор Samsung (1шт), Моноблок HP ProOne 440 G4 23,8" Full HD i5 – 8шт с выходом в Интернет, Моноблок Dell OptiPlex 3240 AIO Intel Core i3-6100/8Gb/500Gb/21.5" - 7шт, Проектор Epson W42, экран настенный,</p> <p>маркерная доска, ПО для лингафонного кабинета.</p> <p>ПО:</p> <p>WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия.</p> <p>OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия.</p> <p>Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
29	Б3.01(Д) Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	<p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации</p> <p>Ауд 12 - компьютер Arbyte Tempo/AOC (12 шт.) с выходом в Интернет, проектор Benq MW523 (1 шт.), сканер Canon Canoscan LiDE 120 (5 шт.), экран проекционный (1 шт.);</p> <p>Ауд. 14 - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus H81m-Plus (9 шт.) с выходом в Интернет;</p> <p>Ауд 41 - настенный экран 180*180 (1 шт.); проектор Benq MW523 (1 шт.), моноблок Lenovo C360 (11 шт.) с выходом в Интернет;</p> <p>Ауд 51 - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.)</p> <p>Экран настенный ScreenMedia (1 шт.)</p> <p>ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.) с выходом в Интернет,</p>	Воронеж, пл. Ленина 10, ауд.12, 14, 41, 51, 98, 103

		<p>ПК ученика Intel Core i3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/+R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX) , клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' с выходом в Интернет (15 шт.) ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.); Ауд 103 - монитор Samsung (1шт), Моноблок HP ProOne 440 G4 23,8" Full HD i5 – 8шт с выходом в Интернет, Моноблок Dell OptiPlex 3240 AIO Intel Core i3-6100/8Gb/500Gb/21.5" - 7шт, Проектор Epson W42, экран настенный, маркерная доска, ПО для лингафонного кабинета.</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
30	ФТД.01 Язык СМИ стран изучаемого языка	<p>Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типов: Ауд 40 - проектор Epson EB-X18 (1 шт.) , настенный экран (1 шт.)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд. 49 - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.), выход в Интернет, мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.); Ауд. 52 - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.), домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), выход в Интернет;</p> <p>ПО: WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд.40, 49, 52
31	ФТД.02 Стандартизация переводческой деятельности	<p>Учебные аудитории для проведения занятий по иностранному языку: Ауд. 25, 25а, 26, - возможно использование переносного оборудования (ноутбуки, мультимедиа-проекторы, экран)</p> <p>Мультимедийные аудитории для проведения занятий лекционного,</p>	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. ауд. 25, 25а, 26, 12, 14, 84

	<p>семинарского, лабораторного типов, текущего контроля и промежуточной аттестации:</p> <p>Ауд 12 - компьютер Arbyte Tempo/AOC (12 шт.) с выходом в Интернет, проектор Benq MW523 (1 шт.), сканер Canon Canoscan LiDE 120 (5 шт.), экран проекционный (1 шт.);</p> <p>Ауд. 14 - проектор Benq MW523 (1 шт.), экран проекционный (1 шт.), компьютер Asus H81m-Plus (9 шт.) с выходом в Интернет;</p> <p>Ауд. 84 - интерактивная доска e-Bay, монитор Samsung 19" LCD, компьютер с выходом в Интернет: процессор i3, 4Гб , колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips;</p> <p>ПО:</p> <p>WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия.</p> <p>OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmc.; бессрочная лицензия.</p> <p>Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита).</p>	
--	--	--

Аннотации рабочих программ дисциплин (модулей)

Б1.О.01 Теория и практика аргументации

Общая трудоемкость дисциплины: 2 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.

- УК-1.1 Определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации;
- УК-1.2 Критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников;
- УК-1.3 Рассматривает возможные варианты решения задачи, оценивая достоинства и недостатки.

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

- УК-4.4 Аргументировано и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ
- УК-4.6 Выбирает на государственном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целями освоения учебной дисциплины являются:

- ознакомление магистров с основными принципами и нормами аргументационного анализа речи;
- выработка грамотного ведения дискуссии и диалога;
- освоение умения распознавать уловки в аргументации и некорректные методы аргументации;
- осознание факторов процессов понимания и принятия информации, а также понимания роли Другого в коммуникативном процессе и способов правильного построения речи оратора.

Задачи учебной дисциплины:

- ознакомить слушателей с современной теорией и практикой аргументации;
- дать представление слушателям об основных концепциях аргументации, основах прагматики, теоретических положениях о коммуникативной природе аргументативного дискурса и аргументативной природе речи, о связи аргументации с логикой и риторикой;
- привить навыки владения основными приемами и правилами анализа аргументативного дискурса;
- научить ведению дискуссии.

Форма промежуточной аттестации – зачет

Б1.О.02 Современные теории и технологии развития личности

Общая трудоемкость дисциплины: 3 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.

- УК-3.1 Вырабатывает конструктивные стратегии и на их основе формирует команду, распределяет в ней роли для достижения поставленной цели.
- УК-3.2 Планирует и корректирует работу команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, распределяет поручения и делегирует полномочия членам команды для достижения поставленной цели
- УК-3.3 Разрешает конфликты и противоречия при деловом общении в команде на основе учета интересов всех сторон.
- УК-3.4 Организует и руководит дискуссиями по заданной теме и обсуждение результатов работы команды с привлечением последователей и оппонентов разработанным идеям.

- УК-3.5 Проявляет лидерские и командные качества, выбирает оптимальный стиль взаимодействия при организации и руководстве работой команды.

УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки.

- УК-6.1 Оценивает свои личностные ресурсы, оптимально их использует для успешного выполнения порученного задания.

- УК-6.2 Самостоятельно выявляет мотивы и стимулы для саморазвития, определяет реалистичные цели и приоритеты профессионального роста, способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки по выбранным критериям.

- УК-6.3 Выстраивает гибкую профессиональную траекторию, используя инструменты непрерывного образования, с учетом задач саморазвития, накопленного опыта профессиональной деятельности и динамично изменяющихся требований рынка труда.

- УК-6.4 Реализует приоритеты собственной деятельности, в том числе в условиях неопределенности, корректируя планы и способы их выполнения с учетом имеющихся ресурсов.

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б1.

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

- формирование у обучающихся систематизированных научных представлений, практических умений и компетенций в области современных теорий личности и технологий ее развития.

Задачи учебной дисциплины:

- усвоение обучающимися системы знаний об современных теориях личности и технологиях ее развития как области психологической науки, о прикладном характере этих знаний в области их будущей профессиональной деятельности;

- формирование у студентов умений, навыков и компетенций, направленных на развитие и саморазвитие личности профессионала;

- укрепление у обучающихся интереса к глубокому и детальному изучению современных теорий личности и технологий ее развития, практическому применению полученных знаний, умений и навыков в целях собственного развития, профессиональной самореализации и самосовершенствования.

Форма промежуточной аттестации – зачет

Б1.Б.03 Методология научного исследования

Общая трудоемкость дисциплины: 3 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка

- ОПК-1.1 Учитывает междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, структурирует и интегрирует знания из профильных областей профессиональной деятельности;

- ОПК-1.2 Самостоятельно изучает речевую деятельность носителей изучаемого языка, учитывает социальные и прагматические аспекты коммуникативного поведения;

- ОПК-1.3 Адекватно интерпретирует языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций

ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках

- ОПК-2.1 Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности;

- ОПК-2.2 Соблюдает конвенции и правила построения профессионально релевантных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном устном и письменном научном дискурсе

ОПК-6 Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию

- ОПК 6.1 Использует современные информационные технологии и основные информационные ресурсы для обработки и интерпретации эмпирического материала в области проводимого исследования;
- ОПК-6.2 Владеет приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), правилами составления и оформления

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целями освоения учебной дисциплины являются:

- ознакомление студентов с актуальными теоретическими проблемами методологии научного исследования;
- овладение современным научным понятийным аппаратом, системным представлением о динамике развития избранной области научной и профессиональной деятельности

Задачи учебной дисциплины:

- овладение спецификой иноязычной научной картины мира;
- овладение методологическими принципами и методическими приемами научной деятельности;
- развитие способности к проведению самостоятельного научного исследования по актуальной проблематике, в том числе в инновационных областях по избранным и смежным научным направлениям.

Форма промежуточной аттестации: зачет, курсовая работа

Б1.О.04 Прагматика иноязычного общения

Общая трудоемкость дисциплины: 2 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках

- ОПК-2.1 Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности;

ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме

- ОПК-5.1 Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации и владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков;

- ОПК-5.3 Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;

ПК-2 Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

- ПК-2.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации;

- ПК-2.2 Владеет необходимыми языковыми, интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями разных культур в общей и профессиональной сферах общения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

- формирование системы представлений о культуре и языке как ее выразителе, о культурных константах, обладающих значимостью как для отдельной языковой личности, так и для лингвокультурного сообщества

Задачи учебной дисциплины:

- обучение навыкам лингвокультурологического анализа языкового и текстового материала, включающего широкие экстралингвистические знания о мире, о социальном контексте, о принципах речевого общения, об адресате

– формирование у изучающих иностранные языки коммуникативной компетенции, включающей адекватное понимание коммуникативных конвенций изучаемой языковой культуры и речевого поведения ее носителей

– формирование умения прагматически адекватно общаться на иностранном языке с его носителями.

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.О.05 Актуальные проблемы теории и практики перевода

Общая трудоемкость дисциплины: 2 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках

- ОПК-2.1 Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности

ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения

- ОПК-4.1 Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и практики изучаемого языка (языков), теории межкультурной коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности

- ПК-1.2 Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

- ознакомление студентов с актуальными проблемами переводоведения и ситуацией на рынке переводческих услуг

Задачи учебной дисциплины:

- ознакомить студентов с актуальными видами перевода с учетом особенностей рынка, основными требованиями, предъявляемыми к работе переводчика, правовыми основами переводческой деятельности, профессиональным стандартом переводчика

- формирование навыков применения системы знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.О.06 История, культура и политика стран изучаемого языка

Общая трудоемкость дисциплины: 2 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

- УК-5.1 Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии;

- УК-5.2 Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп

ОПК-5 Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп

- ОПК-5.1 Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации и владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков;
 - ОПК-5.2 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме, и адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка
- ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и практики изучаемого языка (языков), теории межкультурной коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности*
- ПК-1.1 Владеет знаниями в области теории изучаемого языка, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целями освоения учебной дисциплины являются:

- дальнейшее совершенствование страноведческой компетенции обучающихся, позволяющей расширить фундамент для их дальнейших филологических исследований;
- углубленное практическое овладение изучаемым языком, так как этот курс раскрывает смысл многочисленных реалий и аллюзий, а также объясняет исторические причины, обусловившие богатство языковых синонимов в языке.

Задачи учебной дисциплины:

- знакомство с основными историческими фактами и событиями, обусловившими традиции и национальные ценности, а также с наиболее выдающимися и известными языковому сообществу историческими личностями.

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.О.07 Информационные технологии в лингвистике

Общая трудоемкость дисциплины: 3 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ОПК-6 Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию

- ОПК 6.1 Использует современные информационные технологии и основные информационные ресурсы для обработки и интерпретации эмпирического материала в области проводимого исследования;
- ОПК-6.2 Владеет приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), правилами составления и оформления

ОПК-7 Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации

- ОПК-7.1 Владеет рациональными приемами поиска и обработки информации с применением программных продуктов лингвистического профиля;
 - ОПК-7.2 Эффективно использует электронные образовательные ресурсы для повышения собственной квалификации и расширения научной компетентности
- ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и практики изучаемого языка (языков), теории межкультурной коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности*
- ПК-1.3 Эффективно использует различные методики поиска, анализа и обработки материала исследования и адекватно применяет методы лингвистического анализа для проведения собственного исследования

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– создание обучающимися базы Интернет-ресурсов по теории и практике межкультурной коммуникации и переводу

Задачи учебной дисциплины:

- развитие умений работать с основными информационно-поисковыми системами, работать с информацией в глобальных компьютерных сетях;
- выработка навыков работы с компьютером как средством получения, обработки и управления профессионально-ориентированной информацией при изучении межкультурного взаимодействия и культурной специфики интеракций в разных национально-культурных пространствах

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.О.08 Основные проблемы языкознания и теории межкультурной коммуникации

Общая трудоемкость дисциплины: 3 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

- УК-5.1 Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии

ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка

- ОПК-1.1 Учитывает междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, структурирует и интегрирует знания из профильных областей профессиональной деятельности;

- ОПК-1.2 Самостоятельно изучает речевую деятельность носителей изучаемого языка, учитывает социальные и прагматические аспекты коммуникативного поведения;

- ОПК-1.3 Адекватно интерпретирует языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– ознакомление студентов с актуальными теоретическими проблемами языкознания и теории межкультурной коммуникации.

Задачи учебной дисциплины:

- совершенствование знания теоретических основ лингвистической науки и методов лингвистического исследования для решения исследовательских задач;

- овладение механизмами использования понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации при интерпретации эмпирического материала;

- овладение принципами описания современных процессов в языке в их связи с общественной, политической и культурной жизнью иноязычного социума;

- овладение способностью самостоятельно приобретать новые знания и умения с целью их использования в исследовательской и познавательной деятельности

Форма промежуточной аттестации: зачет, курсовая работа

Б1.О.09 Менеджмент международных проектов

Общая трудоемкость дисциплины: 3 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла

- УК-2.1 Формулирует конкретную, специфичную, измеримую во времени и пространстве цель, а также определяет дорожную карту движения к цели, исходя из имеющихся ресурсов и ограничений;
- УК-2.2 Составляет иерархическую структуру работ, распределяет по задачам финансовые и трудовые ресурсы;
- УК - 2.3 Проектирует смету и бюджет проекта, оценивает эффективность;
- УК-2.4 Составляет матрицу ответственности и матрицу коммуникаций проекта;
- УК-2.5 Использует гибкие технологии для реализации задач с изменяющимися во времени параметрами

УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.

- УК-3.1 Вырабатывает конструктивные стратегии и на их основе формирует команду, распределяет в ней роли для достижения поставленной цели.
- УК-3.2 Планирует и корректирует работу команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, распределяет поручения и делегирует полномочия членам команды для достижения поставленной цели
- УК-3.3 Разрешает конфликты и противоречия при деловом общении в команде на основе учета интересов всех сторон.
- УК-3.4 Организует и руководит дискуссиями по заданной теме и обсуждение результатов работы команды с привлечением последователей и оппонентов разработанным идеям.
- УК-3.5 Проявляет лидерские и командные качества, выбирает оптимальный стиль взаимодействия при организации и руководстве работой команды.

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– приобретение теоретических знаний и практических навыков в области управления реализацией проектов различных видов и сложности.

Задачи учебной дисциплины:

- развитие навыков управленческого мышления в сфере управления проектами.
- формирование представлений о процедуре планирования, организации, координации и оценивании качества международного проекта.
- приобретение навыков планирования, организации, координации и оценки качества международной проектной деятельности.
- приобретение первичных навыков управления проектом в ходе выполнения практико-ориентированных видов работ, в том числе навыков координации взаимодействия и составления отчетной документации с использованием изучаемых языков.

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой

Б1.О.10 Современные методики и технологии организации образовательного процесса в вузе

Общая трудоемкость дисциплины: 3 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ОПК-3 Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса.

- УК-3.1 Вырабатывает конструктивные стратегии и на их основе формирует команду, распределяет в ней роли для достижения поставленной цели
- УК-3.2 Планирует и корректирует работу команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, распределяет поручения и делегирует полномочия членам команды для достижения поставленной цели

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– формирование у магистров научно-методической базы как основы их будущей профессионально-педагогической деятельности в системе высшего образования

Задачи учебной дисциплины:

- формирование профессионально-методических навыков и умений;
- развитие методического мышления;
- теоретическая и практическая подготовка обучающихся к профессиональной деятельности в сфере преподавания иностранного языка (знакомство с основными положениями современной методики обучения иностранным языкам);
- выработка у обучающихся системного подхода к решению методических задач в области обучения иностранному языку.

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.О.11 Практикум по культуре речевого общения (английский язык)

Общая трудоемкость дисциплины: 23 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

- УК-4.1 Выбирает на иностранном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения;
- УК-4.5 Владеет интегративными коммуникативными умениями в устной и письменной иноязычной речи в ситуациях академического и профессионального общения

ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения

- ОПК-4.1 Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

- ОПК-4.2 Владеет дискурсивными способами порождения структурно завершенных устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах общения

ОПК-5 Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп

- ОПК-5.1 Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации и владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков;

- ОПК-5.2 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме, и адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка

- ОПК-5.3 Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка

ПК-3 Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения

- ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач;

- ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

- формирование у студентов высокой межкультурной иноязычной коммуникативной компетенции в ее языковой, предметной и деятельностной формах с учетом стереотипов мышления и поведения в культуре страны изучаемого языка.

Задачи учебной дисциплины:

- научить выбирать на иностранном языке коммуникативно и социокультурно приемлемые стратегии бытового, академического и профессионального общения;
- сформировать умения и навыки, способствующие применению теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и о ценностях, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка в своей профессиональной деятельности;
- способствовать овладению на высоком уровне языковой нормой (фонетической, лексической, грамматической, орфографической) изучаемого иностранного языка;
- научить осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в соответствии с конвенциями и традициями изучаемой языковой культуры.

Программа данной учебной дисциплины составлена в соответствии с методикой коммуникативного концептуально-ориентированного подхода к обучению иностранным языкам.

Форма промежуточной аттестации: экзамен, курсовая работа (2 семестр)

Б1.О.12 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)

Общая трудоемкость дисциплины: 15 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения

- ОПК-4.1 Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка;

- ОПК-4.2 Владеет дискурсивными способами порождения структурно завершенных устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах общения

ОПК-5 Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп

- ОПК-5.1 Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации и владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков;

- ОПК-5.2 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме, и адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка

- ОПК-5.3 Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка

ПК-3 Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения

- ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– достижение у обучающихся уровня иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от В1+ до В2 (по Общеввропейской шкале уровней владения иностранным языком), которая конкретизируется в зависимости от исходного уровня обучающихся. Изучение 2-го ИЯ направлено на овладение всеми компонентами иноязычной коммуникативной компетенции (языковая, речевая, социокультурная), а также стратегиями восприятия, анализа и создания устных и письменных текстов разных типов жанров; компенсаторными умениями выхода из ситуации сбоев процесса коммуникации.

Задачи учебной дисциплины:

- способствовать овладению языковой нормой (фонетической, лексической, грамматической, орфографической) изучаемого иностранного языка;
- сформировать умение понимать и создавать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах;
- научить идентифицировать маркеры официального, нейтрального и неофициального регистров общения для понимания стилистической коннотации речевого высказывания на изучаемом иностранном языке;
- научить осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в соответствии с конвенциями и традициями изучаемой языковой культуры

Форма промежуточной аттестации: зачет (2 семестр), зачет с оценкой (4 семестр)

Б1.В.01. Представление исследовательских данных в лингвистике

Общая трудоемкость дисциплины: 2 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

- УК-4.1 Выбирает на иностранном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения;

- УК-4.6 Выбирает на государственном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения;

ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и практики изучаемого языка (языков), теории межкультурной коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности

- ПК-1.2 Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

- ПК-1.3 Эффективно использует различные методики поиска, анализа и обработки материала исследования и адекватно применяет методы лингвистического анализа для проведения собственного исследования

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: блок Б1 (часть, формируемая участниками образовательных отношений)

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– развитие у обучающихся умения публичной речи на иностранном языке при представлении результатов научно-исследовательской деятельности с использованием технических средств визуальной поддержки

Задачи учебной дисциплины:

- ознакомление студентов с основными характеристиками публичного выступления как особого вида дискурсивной деятельности;

- развитие речевого умения, задействованного на каждом этапе публичного выступления;- ознакомление обучающихся с технологией эффективной подготовки выступления на научной конференции как составляющей части общения с целевой аудиторией

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.В.02 Деловой иностранный язык. Устная бизнес-коммуникация (английский язык)

Общая трудоемкость дисциплины: 5 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ПК-2 Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

- ПК-2.2 Владеет необходимыми языковыми, интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями разных культур в общей и профессиональной сферах общения

ПК-3 Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения

- ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач;

- ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: блок Б1 (часть, формируемая участниками образовательных отношений)

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– овладение студентами базовыми дискурсивными стратегиями британского поведения в сфере деловой коммуникации

Задачи учебной дисциплины:

- ознакомление студентов с некоторыми дискурсивными особенностями устной коммуникации в британской языковой культуре;

- формирование умений и навыков ведения деловых переговоров;

- расширение лексического запаса студентов за счет языковых средств, относящихся к сфере бизнес-общения (в том числе лексики профессионального и терминологического характера);

- применение навыков межкультурной коммуникации в сфере делового общения

Форма промежуточной аттестации: экзамен

Б1.В.03 Лингвистическое обеспечение международной деятельности (английский язык)

Общая трудоемкость дисциплины: 5 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

- УК-4.1 Выбирает на иностранном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения;

- УК-4.5 Владеет интегративными коммуникативными умениями в устной и письменной иноязычной речи в ситуациях академического и профессионального общения

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

- УК-5.3 Обеспечивает создание недискриминационной среды в процессе межкультурного взаимодействия

ПК-2 Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

- ПК-2.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации;

ПК-3 Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения

- ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач;

- ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: блок Б1 (часть, формируемая участниками образовательных отношений)

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– ознакомление студентов с базовыми дискурсивными стратегиями иноязычного поведения в сфере деловой коммуникации, а также с основными дискурсивными особенностями устной деловой коммуникации в иноязычной языковой культуре.

Задачи учебной дисциплины:

- развить и усовершенствовать речевые умения, задействованные на каждом этапе ведения диалога/полилога на иностранном языке в условиях бизнес-среды;
- ознакомить студентов с языковым компонентом устного делового общения на английском языке (языковые средства когезии и когерентности, средства поддержания раппорта с аудиторией, способы языкового оформления начала, основной части и заключения диалога/полилога в условиях бизнес-коммуникации);
- познакомить обучающихся с технологией поддержания эффективного раппорта в устной коммуникации с целевой аудиторией, моделями продуктивного взаимодействия с другими участниками коммуникации на всех стадиях общения, этикетом деловой коммуникации, допустимыми/ недопустимыми вариантами организации и подачи сообщаемой информации, риторико-этикетными моделями поведения говорящего.

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

Б1.В.04 Деловой иностранный язык. Письменное деловое общение (английский язык)

Общая трудоемкость дисциплины: 4 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ПК-2 Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

- ПК-2.2 Владеет необходимыми языковыми, интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями разных культур в общей и профессиональной сферах общения

ПК-3 Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения

- ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач;

- ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: блок Б1 (часть, формируемая участниками образовательных отношений)

Цели и задачи учебной дисциплины

Целями освоения учебной дисциплины являются:

- овладение студентами дискурсивными стратегиями иноязычного поведения в сфере деловой коммуникации,
- формирование продвинутых умений и навыков письменной коммуникации в бизнес сфере.

Задачи учебной дисциплины:

- развить и усовершенствовать речевые умения, задействованные на каждом этапе ведения деловой переписки на иностранном языке в условиях бизнес-среды;
- познакомить обучающихся с алгоритмом отбора и представления релевантной информации, моделями продуктивного взаимодействия с другими участниками коммуникации на всех стадиях ведения переписки.

Форма промежуточной аттестации: зачет (1,2,3 семестры), зачет с оценкой (4 семестр).

Б1.В.05. Практический курс письменного перевода

Общая трудоемкость дисциплины: 4 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ПК-4 Способен обеспечивать межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в условиях официального и неофициального общения

- ПК-4.1 Осуществляет письменный и устный последовательный перевод с соблюдением принципов адекватности и эквивалентности перевода;

- ПК-4.2 Определяет стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: блок Б1 (часть, формируемая участниками образовательных отношений)

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– приобретение студентами навыков письменного перевода с английского языка на русский язык и с русского языка на английский язык текстов научной и деловой тематики, позволяющих в дальнейшем осуществлять профессиональную деятельность в качестве письменного переводчика.

Задачи учебной дисциплины:

– формирование у студентов навыков анализа текста оригинала и выработки общей стратегии перевода;

– изучение межкультурных различий в обозначении элементов предметно-логического значения имени, признака, действия и их учет в переводе; языковых и культурологических лакун.

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.В.06. Практический курс устного перевода

Общая трудоемкость дисциплины: 6 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

- УК-4.3 Умеет вести устные деловые переговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном языке РФ

ПК-4 Способен обеспечивать межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в условиях официального и неофициального общения

- ПК-4.1 Осуществляет письменный и устный последовательный перевод с соблюдением принципов адекватности и эквивалентности перевода;

- ПК-4.2 Определяет стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: блок Б1 (часть, формируемая участниками образовательных отношений)

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– развитие навыков устного последовательного перевода и двустороннего перевода с английского языка на русский и с русского языка на английский язык текстов официальных речей, интервью, докладов, выступлений общественно-политической, социально-экономической и общекультурной направленности с учетом лексической и грамматической нормы исходного языка и языка перевода.

Задачи учебной дисциплины:

– формирование у студентов навыков анализа текста оригинала и выработки общей стратегии устного перевода;

– изучение межкультурных различий в обозначении элементов предметно-логического значения имени, признака, действия и их учет в переводе; языковых и культурологических лакун.

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.В.ДВ.01.01. Деятельность международных организаций

Общая трудоемкость дисциплины: 2 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

- УК-5.1 Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии

ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и практики изучаемого языка (языков), теории межкультурной коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности

- ПК-1.1 Владеет знаниями в области теории изучаемого языка, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: часть, формируемая участниками образовательных отношений блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– ознакомление обучающихся с основными международно-правовыми понятиями, принципами деятельности, тенденциями развития, оценкой эффективности международных организаций, с научными взглядами на их роль в мировых и региональных процессах политической и экономической интеграции.

Задачи учебной дисциплины:

– получение магистрантами информации и навыков аналитической работы в следующих предметных областях: профессиональное понимание механизмов и возможностей международного сотрудничества в целом и международных организаций в частности с точки зрения продвижения государственных интересов России в отношениях со странами мира;

– освоение инструментария сравнительного анализа международных межправительственных и неправительственных организаций в интересах их классификации, выявления функциональных направлений и оценки эффективности деятельности;

– формирование комплексного представления о роли международных организаций в современной мировой и региональной политике.

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.В.ДВ.01.02. Этика делового общения

Общая трудоемкость дисциплины: 2 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

- УК-5.3 Обеспечивает создание недискриминационной среды в процессе межкультурного взаимодействия

ПК-2 Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

- ПК-2.2 Владеет необходимыми языковыми, интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями разных культур в общей и профессиональной сферах общения

ПК-3 Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения

- ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач;

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: часть, формируемая участниками образовательных отношений блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– получение студентами теоретических знаний и практических навыков в области деловой этики, которые способствуют осуществлению конструктивного взаимодействия в деловой сфере

Задачи учебной дисциплины:

- освоение основных ценностных ориентаций и этических стандартов в деловой сфере;
- овладение методами управления деловым общением и применения их в практической деятельности;
- овладение инструментарием для анализа и принятия этических решений в конкретных ситуациях деловой жизни.

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.В.ДВ.02.01. Создание интернет-сайтов на английском языке

Общая трудоемкость дисциплины: 2 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

- УК-4.5 Владеет интегративными коммуникативными умениями в устной и письменной иноязычной речи в ситуациях академического и профессионального общения

ПК-3 Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения

- ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач;

- ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: часть, формируемая участниками образовательных отношений блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– подготовка студентов к профессиональной деятельности в области межъязыковой и межкультурной коммуникации, иноязычного информационного обеспечения и информационно-коммуникативного сопровождения профессиональной международной коммуникации.

Задачи учебной дисциплины:

– овладение студентами базовыми навыками и стратегиями создания интернет-сайтов на английском языке с учетом сложившихся норм и развивающихся тенденций в англоязычных культурах;

– освоение навыков написания, редактирования и рерайтинга информационных, рекламных и промоутиговых текстов на английском языке

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.В.ДВ.02.02. Аннотирование и реферирование

Общая трудоемкость дисциплины: 2 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

- УК-4.2 Владеет культурой письменного и устного оформления профессионально ориентированного научного текста на государственном языке РФ

ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и практики изучаемого языка (языков), теории межкультурной коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности

- ПК-1.1 Владеет знаниями в области теории изучаемого языка, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов

- ПК-1.2 Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

- ПК-1.3 Эффективно использует различные методики поиска, анализа и обработки материала исследования и адекватно применяет методы лингвистического анализа для проведения собственного исследования

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: часть, формируемая участниками образовательных отношений блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– развитие и совершенствование умения осуществлять аналитическую обработку и компрессию иноязычных текстов различной жанровой природы.

Задачи учебной дисциплины:

– охарактеризовать в полном объеме жанры аннотации, реферата, основные цели аналитической обработки текстов;

– познакомить студентов с основами современной теории и практики аннотирования и реферирования;

– научить обучающихся понимать сущность вторичной информации;

– научить оценивать качество рефератов и аннотаций, добиться точного их соответствия содержанию первичного текста.

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б1.В.ДВ.03.01 Языковое сопровождение международной бизнес-деятельности

Общая трудоемкость дисциплины: 2 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

- УК-4.1 Выбирает на иностранном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения;

- УК-4.5 Владеет интегративными коммуникативными умениями в устной и письменной иноязычной речи в ситуациях академического и профессионального общения

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

- УК-5.2 Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп

ПК-2 Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

- ПК-2.2 Владеет необходимыми языковыми, интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями разных культур в общей и профессиональной сферах общения

ПК-3 Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения

- ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач;

- ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: часть, формируемая участниками образовательных отношений блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– подготовка студентов к профессиональной деятельности в области межъязыковой и межкультурной коммуникации, иноязычного информационного обеспечения и информационно-коммуникативного сопровождения всех направлений и форм профессиональной международной коммуникации.

Задачи учебной дисциплины:

- ознакомить студентов с основными видами и типами организационной деятельности в практике реализации международных проектов (деловые переговоры, конференции, симпозиумы, семинары с использованием нескольких рабочих языков; сопровождение официальных делегаций; организация работы межнациональной команды; работа с иностранными участниками);

- подготовить студентов к работе по организации и проведению различных деловых, научных и культурных мероприятий международного уровня (конференций, симпозиумов, выставок и т.п.), а также по продвижению и повышению имиджа организации, ее товаров и услуг;

- научить студентов осуществлять прием телефонных звонков и общение от имени клиента, необходимое для организации встреч, мероприятий или передачи информации; вести деловую переписку на английском языке от имени клиента; разрабатывать и формировать рекламные материалы о проводимых международных мероприятиях на английском языке; переводить сайты на английский язык; оказывать визовую поддержку участникам мероприятий.

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой.

Б1.В.ДВ.03.02 Социальная лингвистика

Общая трудоемкость дисциплины: 2 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и практики изучаемого языка (языков), теории межкультурной коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности

- ПК-1.1 Владеет знаниями в области теории изучаемого языка, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов

- ПК-1.2 Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: часть, формируемая участниками образовательных отношений блока Б1

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– ознакомление студентов с актуальными теоретическими и практическими проблемами современной социолингвистики и способами их решения

Задачи учебной дисциплины:

– совершенствование знания теоретических основ лингвистической науки и методов лингвистического исследования для решения исследовательских задач;

– знакомство с основными приемами и процедурами социолингвистического описания и анализа языка;

– развитие способности к проведению самостоятельного научного исследования по актуальной проблематике, в том числе в инновационных областях по избранным и смежным научным направлениям.

Форма промежуточной аттестации: зачет

ФТД 01 Язык СМИ стран изучаемого языка

Общая трудоемкость дисциплины: 1 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ПК-2 Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

- ПК-2.2 Владеет необходимыми языковыми, интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями разных культур в общей и профессиональной сферах общения

ПК-3 Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения

- ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач;

- ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: дисциплина относится к ФТД – Факультативные дисциплины

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– знакомство обучающихся с основными печатными, электронными и телевизионными иноязычными СМИ и основными стратегиями работы с иноязычным медиатекстом.

Задачи учебной дисциплины:

– формирование фоновых знаний, позволяющих адекватно интерпретировать информацию, поступающую из современных иноязычных средств массовой информации;

– развитие и совершенствование умения восприятия на слух неадаптированных аутентичных аудиоматериалов, усложненных визуальными дистракторами;

Форма промежуточной аттестации: зачет

ФТД 02 Стандартизация переводческой деятельности

Общая трудоемкость дисциплины: 1 з.е.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.

- УК-1.1 Определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации;

- УК-1.2 Критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников;

ПК-4 Способен обеспечивать межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в условиях официального и неофициального общения

- ПК-4.2 Определяет стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения

Место учебной дисциплины в структуре ОПОП: дисциплина относится к ФТД – Факультативные дисциплины

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является:

– ознакомить студентов со стандартами деятельности переводчика, принятыми в России и за рубежом

Задачи учебной дисциплины:

– изучение доминирующих видов деятельности переводчика;

– знакомство с основными требованиями, предъявляемыми к работе переводчика, к качествам переводчика, способствующим успешности его профессиональной деятельности;

– с техническими средствами, применяемыми переводчиком в своей работе, с особенностями организации работы и правовыми основаниями взаимодействия переводчика-фрилансера и переводчика, работающего в переводческом бюро, а также со стандартами и правовыми основаниями профессиональной деятельности переводчика.

Форма промежуточной аттестации: зачет

Аннотация программ учебной и производственных практик

Б 2.О.01 (Н) Научно-исследовательская работа

Общая трудоемкость практики: 3 з.е.

Практика направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.

- УК-1.1 Определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации;
- УК-1.2 Критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников;

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

- УК-4.2 Владеет культурой письменного и устного оформления профессионально ориентированного научного текста на государственном языке РФ

ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка

- ОПК-1.2 Самостоятельно изучает речевую деятельность носителей изучаемого языка, учитывает социальные и прагматические аспекты коммуникативного поведения;
- ОПК-1.3 Адекватно интерпретирует языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций

ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках

- ОПК-2.1 Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности;
- ОПК-2.2 Соблюдает конвенции и правила построения профессионально релевантных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном устном и письменном научном дискурсе

ОПК-6 Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию

- ОПК 6.1 Использует современные информационные технологии и основные информационные ресурсы для обработки и интерпретации эмпирического материала в области проводимого исследования;
- ОПК-6.2 Владеет приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), правилами составления и оформления

ОПК-7 Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации

- ОПК-7.1 Владеет рациональными приемами поиска и обработки информации с применением программных продуктов лингвистического профиля;

ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и практики изучаемого языка (языков), теории межкультурной коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности

- ПК-1.2 Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

- ПК-1.3 Эффективно использует различные методики поиска, анализа и обработки материала исследования и адекватно применяет методы лингвистического анализа для проведения собственного исследования

Место практики в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б2

Цели и задачи практики

Целями практики являются:

- развитие и совершенствование умений и навыков научно-исследовательской деятельности;
- самостоятельное пополнение, анализ и применение теоретических и практических знаний в области лингвистики для выполнения выпускной квалификационной работы;
- анализ и интерпретация на основе существующих лингвистических концепций и методик отдельных языковых и коммуникативных явлений и процессов, текстов различного типа с формулированием аргументированных умозаключений и выводов.

Задачи практики

- расширение и углубление представлений и сущности и технологии проведения научного исследования в профессиональной области;
- выявление и критический анализ проблем в различных областях лингвистики и теории межкультурной коммуникации;
- развитие умений поиска, систематизации и обобщения информации, релевантной для исследования;
- развитие умений планирования, подготовки и проведения собственного научного исследования;
- расширение опыта сбора эмпирических данных для проведения исследования;
- развитие навыков создания научных текстов и представления результатов проведенного исследования в письменной и устной формах.

Тип практики: научно-исследовательская работа

Способ проведения практики: стационарная/ выездная

Форма проведения практики: непрерывная

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б 2.О.02 (П) Производственная практика, консультационная

Общая трудоемкость практики: 6 з.е.

Практика направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ОПК-5 Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп

- ОПК-5.1 Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации и владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков;

- ОПК-5.2 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме, и адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка

- ОПК-5.3 Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка

ПК-2 Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

- ПК-2.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации;

- ПК-2.2 Владеет необходимыми языковыми, интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями разных культур в общей и профессиональной сферах общения;

ПК-3 Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения

- ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач;
- ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения

Место практики в структуре ОПОП: обязательная часть блока Б2

Цели и задачи практики

Целью практики является получение профессиональных умений и опыта консультативно-коммуникативной деятельности

Задачи практики

- закрепление, расширение и углубление теоретических и профессионально-практических знаний и умений, полученных в ходе учебной практики,
- развитие профессиональных компетенций и приобретение новых умений и навыков в области межкультурной бизнес-коммуникации и перевода;
- формирование способности адекватно оценивать возможности рынка труда и свои собственные возможности на этом рынке;
- овладение методиками межкультурного консалтинга и развитие навыков эффективного взаимодействия в ситуациях межкультурного делового общения, предполагающее закрепление знаний, полученных в рамках аудиторных занятий и самостоятельной работы студента.

Тип практики: производственная

Способ проведения практики: стационарная/ выездная

Форма проведения практики: непрерывная

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б 2.В.01 (У) Учебная практика, консультационная

Общая трудоемкость практики: 3 з.е.

Практика направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла

- УК-2.1 Формулирует конкретную, специфичную, измеримую во времени и пространстве цель, а также определяет дорожную карту движения к цели, исходя из имеющихся ресурсов и ограничений;
- УК-2.2 Составляет иерархическую структуру работ, распределяет по задачам финансовые и трудовые ресурсы;

ПК-2 Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения

- ПК-2.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации

Место практики в структуре ОПОП: часть, формируемая участниками образовательных отношений блока Б2

Цели и задачи практики

Целями практики являются:

- получение обучающимися первичных профессиональных умений и опыта консультационной деятельности в области межкультурной бизнес-коммуникации;
 - интеграция теоретической и профессионально-практической деятельности обучающихся;
- закрепление и углубление теоретической подготовки обучающихся

Задачи практики

- знакомство с коммуникативной структурой организации, с особенностями корпоративной и профессиональной культуры в различных сферах деятельности;
- знакомство студентов с особенностями работы администрации предприятия/учреждения, выявление особенностей влияния национальной культуры на культуру профессиональную;

– изучение организационно-методических и нормативных документов для решения отдельных задач, связанных с проблемами межкультурного общения по месту прохождения практики.

Тип практики: учебная

Способ проведения практики: стационарная/ выездная

Форма проведения практики: непрерывная

Форма промежуточной аттестации: зачет

Б 2.В.02 (П) Производственная практика, переводческая

Общая трудоемкость практики: 3 з.е.

Практика направлена на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

ПК-3 Обеспечивает межкультурное и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения

- ПК-3.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на родном и иностранном языке применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач;

- ПК-3.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения

ПК-4 Способен обеспечивать межкультурное и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в условиях официального и неофициального общения

- ПК-4.1 Осуществляет письменный и устный последовательный перевод с соблюдением принципов адекватности и эквивалентности перевода;

- ПК-4.2 Определяет стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения

Место практики в структуре ОПОП: часть, формируемая участниками образовательных отношений блока Б2

Цели и задачи практики

Целью практики является получение обучающимися профессиональных умений и опыта переводческого сопровождения различных видов деятельности в сфере международного сотрудничества

Задачи практики

– совершенствование умений письменного и устного перевода в различных сферах международного сотрудничества;

– совершенствование практических умений использования переводческих приемов и стратегий для достижения адекватности и эквивалентности перевода и в целях улучшения результатов собственной переводческой деятельности;

– развитие навыков использования информационно-справочных ресурсов Интернет и баз данных памяти переводов, программных средств автоматизированного и машинного перевода для оптимизации переводческого сопровождения и навыков редактирования автоматизированного перевода;

– развитие навыков информационного поиска для получения необходимых фоновых знаний и составления тематических глоссариев в ходе переводческого сопровождения международных проектов

Тип практики: производственная

Способ проведения практики: стационарная/ выездная

Форма проведения практики: непрерывная

Форма промежуточной аттестации: зачет

